Le lecteur intelligent qui compare la marche des deux pièces et les expressions soulignées, trouvera-t-il Reminiscor très original? N'est-ce pas une imitation qui est parfois presque servile, surtout dans les deux derniers vers?

30

Vieille Histoire.

Voilà certes une des plus jolies pièces des Fleurs Boréales. Mais pourquoi faut-il qu'une moitié de son plus beau vers ait été prise dans le Sacre de la femme, et l'autre, en partie, surtout pour la pose, dans la Coccinelle, de son fétiche.

FRECHETTE

Ce qui se disait-là d'inessablement tendre, Quel langage jamais pourrait le répéter? La brise se taisait comme pour écouter, Des fauvettes, tout près, se penchaient pour entendre.

HUGO

Les fauvelles pour nous voir Se penchaient dans le feuillage

Les oiseaux gazouillaient un hymne si charmant, Si frais, si gracieux, si suave et si tendre, Que les anges distraits se penchaient pour l'entendre.

Le lecteur, lui, n'a pas besoin de se pencher pour entendre, et ne saurait être tendre, non plus, pour celui qui se permet pareille incursion dans le champ d'autrui.

Monsieur Fréchette est évidemment trop tendre pour lui-

même.

4

Le Lac de Belœil.

Victor Hugo dit, dans A L'Arc de triomphe :

Il faut monter pour venir jusqu'à moi.

Fréchette dit, dans Le Lac de Belæil, dernier vers :

Et puis il faut monter pour aller jusqu'à toi.